

13022

## СОГЛАШЕНИЕ

### между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о поставках казахстанского зерна в Республику Узбекистан

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Узбекистан, далее именуемые Стороны, желая содействовать дальнейшему развитию и расширению взаимовыгодного торгово-экономического сотрудничества между двумя странами, подтверждая приверженность нормам и принципам международного права, основываясь на положениях Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Республикой Казахстан и Республикой Узбекистан, подписанного 24 июня 1992 года,

согласились о нижеследующем:

#### Статья 1

Стороны будут предпринимать, в соответствии с законодательством своих государств, все необходимые меры, способствующие расширению взаимовыгодной торговли между двумя странами, как в отношении зерна и продуктов его переработки, так и других потенциально возможных видов экспорта.

#### Статья 2

Стороны обязуются:

Казахстанская сторона — ежегодно поставлять в Республику Узбекистан в необходимых объемах продовольственное и фуражное зерно, определяемыми конкретно в каждом году, после подведения баланса ресурсов зерна в Республике Узбекистан;

Узбекская сторона — принимать и оплачивать поставляемое зерно на согласованных с Казахской стороной условиях.

#### Статья 3

Стороны назначают Уполномоченными исполнителями по выполнению настоящего Соглашения:

2

с Казахской стороны — Закрытое Акционерное Общество  
«Продовольственная Контрактная Корпорация»;  
с Узбекской стороны — Государственная акционерная  
корпорация «Узхлебопродукт».

#### Статья 4

Существенные условия поставок зерна, а именно:

- график поставок,
- виды и классы поставляемого зерна,
- цены на зерно,
- качественные показатели зерна,

механизм реализации поставок и формы оплаты, оговариваются в контрактах (договорах), заключаемых Уполномоченными исполнителями по настоящему Соглашению, которые несут ответственность за их выполнение.

#### Статья 5

Уполномоченные исполнители настоящего Соглашения могут реализовывать поставки зерна на следующих условиях:

- а) отсрочки платежа под гарантию банка, согласованного с исполнителем принимающей Стороной;
- б) выставления принимающей Стороной безотзывного, подтвержденного аккредитива через банк, согласованный с исполнителем поставляющей Стороной;
- в) заключения фьючерсных контрактов по совместному софинансированию производства зерна.

Уполномоченные исполнители настоящего Соглашения могут использовать иные финансовые условия.

#### Статья 6

Любые разногласия между Сторонами относительно толкования или применения отдельных статей настоящего Соглашения будут разрешаться безотлагательно путем консультаций и переговоров с учетом норм международного права.

Стороны в соответствии с законодательством своих государств будут поощрять применение любых возможных процедур решения споров, возникающих из коммерческих контрактов между Уполномоченными исполнителями данного Соглашения, включая арбитраж.

### Статья 7

По обоюдному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения.

Изменения и дополнения оформляются отдельными протоколами, которые являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения и вступают в силу в соответствии с положением Статьи 8 настоящего Соглашения.

### Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего письменного уведомления Сторон по дипломатическим каналам о выполнении ими внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение будет действовать до истечения шести месяцев с даты получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о своем намерении прекратить его действие.

Внесение изменений и дополнений в настоящее Соглашение или прекращение его действия не влияют на контракты, ранее заключенные между Уполномоченными исполнителями Сторон, если Стороны не согласятся об ином.

Совершенно в городе Ташкенте "4" марта 1998 года в двух экземплярах на русском языке, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство  
Республики Казахстан



За Правительство  
Республики Узбекистан

